



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 January 2002

Russian
Original: English

Специальный комитет по разработке конвенции против коррупции

Первая сессия

Вена, 21 января – 1 февраля 2002 года

Пункт 4 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации
Объединенных Наций против коррупции**

Предложения и материалы, полученные от правительств

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: поправка к статье 9 бис

С учетом результатов обсуждения своего предложения от 15 января 2002 года (A/AC.261/L.2) Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии предлагает следующий пересмотренный текст статьи 9 бис, который заменяет его первоначальное предложение:

"Статья 9 бис

Меры в отношении судебной власти

В качестве части политики борьбы с коррупцией, о которой говорится в статье [...] [[Национальная] политика предупреждения коррупции], и с учетом важнейшей роли судебной власти в борьбе с коррупцией каждое Государство-участник принимает в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства надлежащие меры по сокращению любых возможностей для коррупции судебной власти при полном соблюдении независимости судебных органов. Такие меры могут включать:

- а) меры по противодействию опасности возникновения коллизии интересов;
- б) меры по установлению стандартов поведения для работников судебных органов;

- с) меры по рассмотрению жалоб в отношении поведения работников судебных органов и установлению надлежащих санкций;
 - d) прозрачные и справедливые процедуры установления размера вознаграждения и обеспечения стабильности пребывания в должности".
-